

GUÍA DE
ARGENTINA
Y EL MUNDO
ARGENTINA AND THE WORLD GUIDE

AÑO 5 - EDICIÓN #9 - ENERO 2021

YEAR 5 - ISSUE #9 - JANUARY 2021



**VERANO 2021
CON COVID 19**

**SUMMER 2021
WITH COVID 19**



HOTELERÍA
HOTELS

MUSEOS
MUSEUMS

GASTRONOMÍA
DINING

CIRCUITOS CULTURALES
CULTURAL TOURS

DESTINOS
DESTINATIONS

DEPORTES
SPORTS



WIFI LIBRE
AEROPUERTOS
TE CONECTA



WIFI LIBRE

AHORA EN EZEIZA, AEROPARQUE, CÓRDOBA, BARILOCHE,
SALTA Y MENDOZA PODÉS DISFRUTAR DE WIFI GRATUITO
ESTÉS DONDE ESTÉS.

NAVEGÁ SIN LÍMITES Y SEGUÍ CONECTADO ANTES DE
VIAJAR SIN COSTO ADICIONAL Y CON EL MEJOR SERVICIO.

AEROPUERTOS ARGENTINA 2000 TE CONECTA



Personal



www.3300.com.ar



Aeropuertos **Argentina 2000**

Soñamos con vos

AA000 OFICIAL
Hiciste tu



GUÍA DE ARGENTINA Y EL MUNDO

ARGENTINA AND THE WORLD GUIDE

EDITORIAL / EDITORIAL

N.9

BIENVENIDO A LA ARGENTINA

En las próximas páginas encontrará distintas opciones para recorrer y conocer alguna de las principales atracciones del país. Con una vasta geografía que abarca distintos climas, suelos, modos y costumbres. Y una diversidad cultural que proviene de los herederos de los barcos que llegaron al país en los últimos 180 años, y también de inmigrantes americanos y pueblos originarios.

La ciudad capital, es tal vez el ejemplo emblemático de lo afirmado.

Buenos Aires es sinónimo de pasión y encuentro. De tango y fútbol. De la más exquisita tradición culinaria europea y del tradicional asado. La noche porteña ofrece alternativas para las distintas edades y preferencias. Realizamos para usted una cuidada selección de hoteles, restaurantes, excursiones y circuitos que no puede dejar de visitar.

A todos y todas, les damos la bienvenida.

WELCOME TO ARGENTINA

In the following pages you will find different options to visit and explore some of the main attractions of our country. Argentina is a vast nation, with different climates, types of soil, ways and customs. It is also a culturally diverse land due to the fact that our population descends from the thousands of immigrants that arrived in our harbors in the last 180 years and from the native folk that settled in the area.

In the capital city you will find clear examples of all this.

Buenos Aires is a place of passion and reunion. Of tango and soccer. Of the most exquisite European gastronomic traditions and of the world famous asado. The local nightlife offers many alternatives for different ages and preferences. In this guide we made a careful selection of the best hotels, restaurants, tours and touristic routes you should not miss.

To all of you, welcome.



GUÍA DE
ARGENTINA

Y EL MUNDO

ARGENTINA AND THE WORLD GUIDE



**VERANO 2021
CON COVID 19**

*SUMMER 2021
WITH COVID 19*

4



**RECORRIDOS
TOURS**

26



**GASTRONOMY
DINING**

50

38

**TRADICIONES
TRADITIONS**



**HOTELES
HOTELS**

54

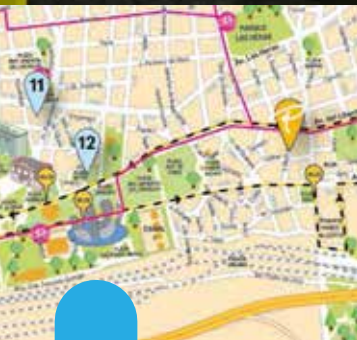
**TURISMO
TOURISM**

40



**SALUD
HEALTH**

44



**AYUDA
HELP**

58



**DIVERSIÓN
NIGHTLIFE**

46



COLOURFUL ARGENTINA

ARGENTINA EN COLORES

Si hay algo que caracteriza a la Argentina, es la posibilidad de vivir cuatro estaciones y cinco paisajes al mismo tiempo.

What makes Argentina unique is the possibility of experiencing four seasons in five different landscapes.

NORTE

Característicos de esta zona son los hermosos paisajes de la Quebrada de Humahuaca, Purmamarca, el Cerro de los Siete Colores y Tilcara en Jujuy. En Salta son imperdibles el Tren de las Nubes, recorrido que llega a los 4.200 m. snm., los Valles Calchaquies y el Museo de Arqueología de Alta Montaña donde se exhiben los cuerpos de tres niños incaicos excepcionalmente conservados durante quinientos años. En Santiago del Estero se encuentran las Termas de Río Hondo, con sus aguas cálidas y curativas.

NORTH

Witness the picturesque views from the Quebrada de Humahuaca, Purmamarca, the Cerro de los Siete Colores (Hill of the Seven Colours) and Tilcara in the province of Jujuy. In Salta, make sure to hop on the Tren de las Nubes (Train to the Clouds), which runs at a height of 4.200 mams{ and visit the Calchaquí Valleys and the Museum of High Altitude Archaeology where there is an exhibition of three exceptionally preserved 500-year-old mummies of children that belonged to the Inca empire. Relax and enjoy warm curative waters in the hot springs of Termas de



Glaciar Perito Moreno, provincia de Santa Cruz.

PATAGONIA

En las costas del canal Beagle y rodeada por la cadena montañosa del Martial se encuentra Ushuaia, la ciudad más austral del mundo. Otra ciudad importante de esta región es San Carlos de Bariloche, ubicada a orillas del majestuoso lago Nahuel Huapi y rodeada de montañas y bosques. El Glaciar Perito Moreno es considerado la octava maravilla del mundo por lo espectacular de la vista que ofrece. Es imperdible el avistaje de ballenas en Puerto Madryn, uno de los centros de turismo más importantes de toda la región y del país.

PATAGONIA

Visit Ushuaia, the southernmost city in the world, which is located on the shores of the Beagle Channel and surrounded by the Martial Mountains. Enjoy the breathtaking sceneries of San Carlos de Bariloche, which lies on the edges of the majestic Nahuel Huapi lake encircled by forests and mountains and is considered one of the most beautiful cities in the world. Experience the Perito Moreno glacier, a natural tourist attraction considered to be the eighth wonder of the world due to the spectacular views it adds to the general landscape. Go whale-watching in Puerto Madryn, one of the most important touristic centers

ARGENTINA UN PAÍS PARA RECORRER



Cordón del Plata,
provincia de Mendoza.

La Cumbrecita, provincia de Córdoba.

CUYO

Este es el escenario agreste de Argentina donde se ofrecen al turista actividades como la práctica de rapel en las escarpadas laderas de la Cordillera, el descenso de los ríos cordilleranos en gomón, travesías en camionetas 4X4, ascenso y descenso de cerros en motocross y cabalgatas.

CÓRDOBA

Disfrute de caminar por senderos encantados, sentir la brisa de un clima privilegiado, el aroma a hierbas serranas, el canto de los pájaros, el murmullo de los ríos. Pasee por el centro histórico de la capital y co-

CUYO

It constitutes the rural part of Argentina. Among the most popular activities offered for tourists are rappel over the steep hillsides of the Cordillera, rafting down the mountain river rapids, 4x4 expeditions, uphill and downhill motocross, and horseback riding.

CÓRDOBA

Stroll along enchanted paths, feel the breeze of the privileged weather, smell the scent of rustic herbs, hear the birds sing, listen to the murmur of the rivers, wonder through the historical centre of the province capital and learn about the



Sheraton
Pilar
HOTEL & CONVENTION CENTER

Estás muy cerca de sentirte lejos de todo

Sofisticación, relax, naturaleza, servicio, seguridad.
Sheraton Pilar Hotel & Convention Center,
donde cada estrella tiene su significado.

Reservas: (0230) 438 5055 sheraton-pilar.com

spg.
Starwood
Preferred

MERIDIEN

lci

FOUR
POINTS

WESTIN

THE LUXURY
COLLECTION



ARGENTINA UN PAÍS PARA RECORRER



San Ignacio,
provincia de Misiones.

Cataratas del Iguazu, provincia de Misiones.

LITORAL

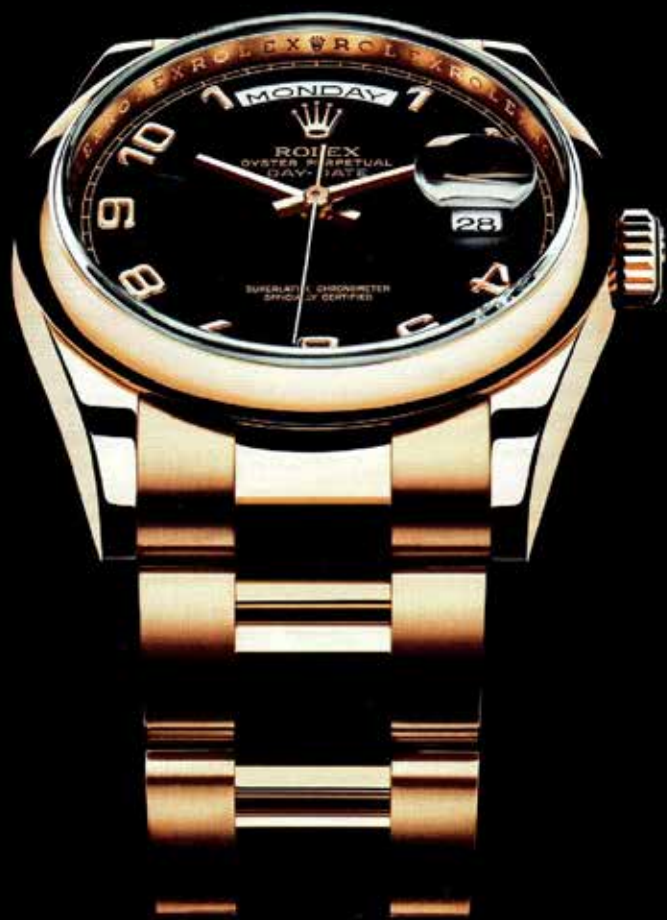
En esta región conviven sitios de interés histórico, como las ruinas jesuíticas de San Ignacio Mini en la provincia de Misiones. Otro bello paisaje es el del Parque Nacional El Palmar en la provincia de Entre Ríos, que se extiende a lo largo de 8500 ha que cuenta con palmares a orillas de cursos de agua, y selvas en galería. El destino más elegido por el turismo nacional e internacional es las majestuosas Cataratas del Iguazú, declaradas por la UNESCO como Patrimonio Natural del Mundo.

LITORAL

In this region, you can find historic points of interest, such as the Jesuit ruins of San Ignacio Mini in the province of Misiones, and beautiful sceneries like the ones offered by El Palmar National Park which is located in the province of Entre Ríos, extends along 21,000 acres, and consists of palms aligned on the banks of multiple watercourses and jungle in gallery. However, the most popular destination chosen by local and international tourists is the majestic Iguazu Falls, which was declared Natural World Heritage by the UNESCO.

UN RELOJ NACIDO DEL ENCUENTRO ENTRE
BELLEZA, PERDURABILIDAD Y VALOR

SÓLO PUEDE SER ROLEX



Rolex es más que un reloj, es una inversión. Es pasión por la perfección, elegancia eterna. Todo ello unido a un meticuloso proceso de fabricación que hace del valor de un Rolex algo tan inalterable como el propio reloj. Una obra maestra concebida para perdurar. Para más información visite ROLEX.COM o llámenos al 900 41 43 45.


PERODRI
Joven

Serrano, 17, MADRID. Tel. 91 576 31 40
Servicio Técnico Oficial Rolex
BARCELONA - BURGOS - LEÓN - MADRID - VITORIA


ROLEX
SWITZERLAND



Una nueva argentina nos espera este Verano 2021 con Covid 19. *A New Argentina awaits us this Summer 2021 with Covid-19.*

Donde, como, que llevar...

En esta guía te contamos que tener en cuenta para irse de vacaciones en el verano, podrán contar con las herramientas necesarias para hacer turismo en medio de la pandemia del coronavirus.

Luego de un año complicado para el sector, finalmente el Gobierno determinó que habrá temporada de estío. Es por esto que en el marco de la crisis sanitaria y socioeconómica, el turismo se empezó a reactivar. Y con los respectivos protocolos, casi todas las provincias ya comenzaron a recibir turistas.

Todos los requisitos y la información requerida para viajar, provincia por provincia, además de recomendaciones para cuidarse,

Where, how, what to wear...

In this guide, you will find information about what should be taken into account to go on vacation this summer in order to have the necessary tools to do tourism in the middle of the coronavirus pandemic.

After a hard year for the sector, the Government has finally determined that there will be a summer season. That is why, within the context of health and socioeconomic crisis, tourism has begun to reactivate. And with their respective protocols, almost all provinces have already begun to receive tourists.

All the requirements and information needed to travel, on a province-by-province basis, as well as

se pueden encontrar a través de la plataforma Verano (argentina.gob.ar/verano).

Actualmente la gran mayoría de provincias no solicita el certificado de coronavirus negativo, sino que solamente requiere el Certificado Verano (este registro se saca mediante la página web mencionada anteriormente). Sin embargo, hay otras que piden completar un permiso provincial, declaración jurada, o llevar una reserva del servicio turístico o alojamiento.

Para los viajes de diciembre, el Certificado Verano ya se puede tramitar; y para los de enero se irá habilitando progresivamente. El mismo se puede llevar impreso, descargado en el celular o en la aplicación Cuidar.

El programa contempla alojamientos, agencias de viajes, transporte, excursiones, centros turísticos, alquiler de automóviles y equipamiento, entre otros servicios turísticos.

Protocolos

La cartera del ministro Matías Lammens elaboró junto al sector turístico 16 protocolos con recomendaciones para el funcionamiento de la actividad y, además, dieron inicio a 19 centros modulares sanitarios en los principales destinos de veraneo de los argentinos.

Llevar los elementos de protección personal necesarios, como barbijos y alcohol en gel; mantener el distanciamiento social y respetar las sugerencias de las autoridades locales del lugar que se visite, son los principales protocolos que deberán cumplir las personas.

Entre algunas de las recomendaciones brindadas, se encuentran: consultar en las playas públicas si hay límites de ac-

recommendations for taking care of yourself, can be found in the Verano platform at: argentina.gob.ar/verano.

Currently, most of the provinces do not request a Negative Coronavirus Certificate, but they only require the Summer Certificate (this record is obtained through the website mentioned above). However, there are other provinces that ask to fill out a province authorization, an affidavit, or to carry out a reservation for the tourist service or accommodation.

As to December trips, the Summer Certificate can already be processed; and for those trips scheduled for January, it will be progressively enabled. It can be printed, downloaded to the cell phone or in the Caring app.

The program includes accommodation, travel agencies, transportation, excursions, tourist centers, car and equipment rental, among other tourist services.

Protocols

The Minister Matías Lammens' portfolio has prepared, together with the tourism sector, 16 protocols with recommendations for the operation of the activity and, they have also implemented 19 modular health centers in the main Argentine summer destinations.

Wearing the necessary personal protection equipment, such as mouth covers and alcohol gel; maintaining social distance and

ceso o permanencia; poner las pertenencias, toallas y sombrillas de forma que cumplan la distancia; durante todas las vacaciones optar por pagar por medios digitales a fin de evitar el intercambio de efectivo; y mantener la distancia de dos metros tanto dentro como fuera del agua.

Cada provincia enmarca sus protocolos:

Provincia de Buenos Aires:

Certificado Verano. Apertura al turismo nacional: 1/12.

Ciudad de Buenos Aires:

Declaración jurada y test de coronavirus. Este último se realiza al llegar a Ezeiza (si es por vía aérea) y en la terminal Dellepiane (si es por micro). En auto particular, hay que hacerse la prueba de Covid-19 dentro de las 72 horas en cualquiera de los puntos de testeo habilitados, con turno previo. Apertura al turismo nacional: 8/12.

Córdoba:

Certificado Verano. Apertura al turismo interno: 4/12 y al turismo nacional: 1/1.

Entre Ríos:

Certificado Verano. Apertura al turismo nacional: 4/12.

Santa Fe:

Certificado Verano. Reserva de alojamiento o servicio turístico. Apertura al turismo nacional 21/12.

Misiones:

Certificado Covid-19 negativo, descargar App Misiones Digital y realizar autoevaluación de síntomas que sirve como declaración jurada. Apertura al turismo nacional: 3/12.

Corrientes:

Reserva o compra de un servicio turístico. Gestionar un permiso para ingresar a la provincia en <https://permisos.corrientes.gob.ar/turismo> y, junto con el mismo, una declaración jurada. Apertura al turismo nacional: 20/11.





respecting local authorities´ recommendations at each place to be visited are the main protocols that people must comply with.

Among some of the recommendations provided are: checking on public beaches for access or permanence limits; putting belongings, towels and umbrellas in a way that distance requirement is complied with; during all holidays, choosing to pay digitally in order to avoid exchanging cash; and keeping a two-meter distance from others in and out of the water.

Each province frames its own protocol:

Province of Buenos Aires:

Summer Certificate. Opening to national tourism: 1/12.

City of Buenos Aires:

Affidavit and Coronavirus Test. The latter is done when arriving at Ezeiza Airport (if by air) and at Dellepiane terminal (if by bus). In a private car, the Covid-19 Test must be done within 72 hours at any of the authorized test points, with a previous shift. Opening to national tourism: 8/12.

Córdoba:

Summer Certificate. Opening to domestic tourism: 4/12 and to national tourism: 1/1.

Entre Ríos:

Summer Certificate. Opening to national tourism: 4/12.

Santa Fe:

Summer Certificate. Reservation of accommodation or tourist service. Opening to national tourism 12/21.

Misiones:

Negative Covid-19 Certificate. Please, download the Misiones Digital App and perform a self-assessment of symptoms that serves as a Sworn Statement. Opening to national tourism: 3/12.

Mendoza:

Certificado Verano. Apertura al turismo nacional: 1/12.

Salta:

Certificado Verano. Apertura al turismo nacional: 15/12.

Jujuy:

Certificado Verano. Apertura al turismo nacional: 1/12.

Tucumán:

Declaración jurada. Reserva confirmada en un alojamiento, en algunos casos, según la vía de ingreso a la provincia. Apertura al turismo nacional: 1/12.

San Luis:

Certificado Verano. Apertura al turismo nacional: 15/12.

La Rioja:

Certificado Verano. Declaración jurada. Apertura al turismo interno: 1/12; al turismo nacional: 1/1; y al turismo regional para las provincias Jujuy, Salta, Tucumán, Santiago del Estero y Catamarca: 14/12.

Santiago del Estero:

Para turistas de las provincias Catamarca, La Rioja, Tucumán, Jujuy y Salta: completar una declaración jurada online desde el sistema SICOIN. Para turistas del resto del país: DNI, seguro de viaje Covid-19 (en caso de no tener obra social), reserva de alojamiento y app CuidarSE. Apertura al turismo nacional: 4/12.

Río Negro:

Certificado Verano. Permiso de circulación: <https://circulacionrn.rionegro.gov.ar/qec/index.php>, descargar la app CirculaciónRN y completar una declaración jurada de salud. Apertura al turismo nacional: 4/12.

Neuquén:

Certificado Verano. Cobertura sanitaria para mayores de 60 años y grupos de riesgo. Para residentes: DNI que acredite domicilio real en la provincia, un comprobante de reserva de alojamiento habilitado o datos de familiares o residentes del destino. Para turistas del resto del país: comprobante de reserva de alojamiento habilitado o datos de familiares o residentes del destino, cobertura sanitaria para mayores de 60 años y grupos de riesgo. Apertura al turismo nacional: 1/12.

Santa Cruz:

Cobertura sanitaria. Permiso de circulación: <https://circulacion.santacruz.gob.ar/>, hacer una declaración jurada de salud y presentar una reserva de alojamiento. Apertura al turismo nacional: hasta el 28/12/20 están habilitados El Calafate y El Chaltén, solo por vía aérea. Desde el 28/12/20: habilitado el turismo en toda la provincia, por cualquier vía de ingreso. Los Antiguos recibe solo turistas de la provincia de Santa Cruz. Desde el 15/1/21: Los Antiguos abre a turistas de todo el país. Hay algunas localidades que permanecerán cerradas al turismo.



Corrientes:

Reservation or purchase of a tourist service. Authorization needed to enter the province at <https://permisos.corrientes.gob.ar/turismo> and, along with it, an Affidavit. Opening to national tourism: 11/20.

Mendoza:

Summer Certificate. Opening to national tourism: 1/12.

Salta:

Summer Certificate. Opening to national tourism: 12/15.

Jujuy:

Summer Certificate. Opening to national tourism: 1/12.

Tucumán:

Affidavit. Confirmed reservation in an accommodation, in some cases, according to the route of entry to the province. Opening to national tourism: 1/12.

San Luis:

Summer Certificate. Opening to national tourism: 12/15.

La Rioja:

Summer Certificate. Sworn Statement. Opening to domestic tourism: 1/12; to national tourism: 1/1; and regional tourism for the Jujuy, Salta, Tucumán, Santiago del Estero and Catamarca provinces: 12/14.

Santiago del Estero:

For tourists from the Catamarca, La Rioja, Tucumán, Jujuy and Salta: Please, fill out a Sworn Statement online from the SICOIN system. For tourists from the rest of the country: ID, Covid-19 Travel Insurance (in case of not having social work), accommodation reservation and Take Care app. Opening to national tourism: 4/12.

Río Negro:

Summer Certificate. Circulation permit: <https://circulacionrn.rionegro.gov.ar/>



Catamarca:

Certificado Verano. Apertura al turismo nacional: 14/12.

San Juan:

Certificado Verano. Apertura al turismo nacional: 4/12.

Chubut:

Certificado Verano. Tener instalada la app Cuidar. Obra social con cobertura en la provincia del Chubut o Seguro de viaje Covid-19. Reserva de alojamiento o datos del residente en destino. Para ingresar al Área Natural Protegida Península Valdés, es obligatorio reservar previamente al ingreso o bien contar con la reserva de un servicio turístico. Apertura al turismo nacional: 15/12.

Chaco:

Permiso provincial. Apertura al turismo nacional: 5/12.

La Pampa: Gestionar un permiso en <https://permisos.lapampa.gob.ar/>. Abierto al turismo nacional.

Formosa:

Certificado Covid-19 negativo y completar un formulario.

<qec/index.php>, download the *CirculaciónRN* app and complete a health affidavit. Opening to national tourism: 4/12.

Neuquén:

Summer Certificate. Health coverage for people over 60 years of age and risk groups. For residents: IDs that prove real address in the province, a Proof of Reservation from authorized accommodation or data by relatives or residents of the destination. For tourists from the rest of the country: A Proof of Reservation from qualified accommodation or data by relatives or residents of the destination, health coverage for people over 60 years old and risk groups. Opening to national tourism: 1/12.

Santa Cruz:

Health coverage. Circulation Authorization: <https://circulacion.santacruz.gob.ar/>. Make a Health Affidavit and submit an Accommodation Reservation. Opening to national tourism: El Calafate and El Chaltén are enabled until 12/28/20, only by air. From 12/28/20: tourism enabled throughout the province, by any means of entry. Los Antiguos receives only tourists from the province of Santa Cruz. From 1/15/21: Los Antiguos opens to tourists from all over the country. There are some towns that will remain closed to tourism.

Tierra del Fuego, Antarctica and the South Atlantic Islands: Summer Certificate. Covid-19 Social Work or Travel Assistance Insurance Coverage. Reservation of enabled accommodation or data of relatives / residents of the destination. Opening to national tourism: 4/12.

Catamarca:

Summer Certificate. Opening to national tourism: 12/14.

San Juan:

Summer Certificate. Opening to national tourism: 4/12.

Chubut:

Summer Certificate. Have the *Caring* app installed. Social work with coverage in the province of Chubut or Covid-19 travel insurance. Reservation of accommodation or data of the resident at destination. To enter the *Península Valdés Protected Natural Area*, it is mandatory to reserve prior to entry or to have a tourist service reservation. Opening to national tourism: 12/15.

Chaco:

Provincial permit. Opening to national tourism: 5/12.

La Pampa:

Needed Authorization found at <https://permisos.lapampa.gob.ar/>. Open to national tourism.

Formosa:

Negative Covid-19 Certificate and fill out a form.

Protocolos aéreos



El uso de tapaboca tricapa es obligatorio en todo momento: En el aeropuerto, durante el vuelo y al descender.



Quienes viajen deberán tener el **Certificado Único Habilitante para Circulación- Emergencia Covid-19.**

En el aeropuerto



Ingreso permitido a pasajeros y acompañantes de personas con discapacidad que lo requieran.



Control de temperatura al ingresar.



Señalética en pisos y cartelera para indicar la distancia mínima de separación requerida.

- Acrílicos protectores en las áreas de check-in y puertas de embarque.

- Dispensers de alcohol en gel en terminales de higiene.

- Desinfecciones continuas en puntos de alto contacto.

- Personal del aeropuerto está capacitado para realizar anuncios y ordenar el distanciamiento.

- En sectores con capacidad limitada, como el check in, los pasajeros pueden continuar las filas en el exterior.

- Pantallas informativas, puestos de Self-Check in y área de nuevos asientos en el exterior.

- Las salas VIP están cerradas.

✈ Durante el vuelo

- Mantas, almohadas y auriculares están suspendidos.

- Servicio de snacks y bebidas suspendidos en vuelos de cabotaje y regional.

- Menú de contingencia en bolsas individuales disponible en vuelos internacionales.

- 100 ml. de alcohol en gel es el único sanitizante permitido para el uso abordo.

- Las aeronaves son desinfectadas con productos recomendados por la OMS.

✈ Desembarque

- La tripulación indica cuándo se puede abandonar el asiento, una vez que la fila delantera se haya desocupado.

- En vuelos internacionales, se debe entregar completo y firmado el formulario solicitado por autoridades sanitarias.

- Respetar el distanciamiento recomendado al descender.

- Para el ingreso a las provincias se deberá contemplar los protocolos propios establecidos por las jurisdicciones locales.



Protocolos de transporte

de pasajeros automotor y ferroviario



El uso de tapaboca es obligatorio en todo momento:
En la estación/terminal, en viaje y al descender.



Quienes viajen deberán tener el **Certificado Único Habilitante para Circulación- Emergencia Covid-19.**

En la estación/terminal



El vehículo deberá permanecer ventilado antes y luego del servicio.



Control de temperatura a los conductores antes de tomar servicio y a los pasajeros antes de ingresar al ómnibus.



Cartelería visible dentro del vehículo que indique la distancia de 1,5 mts requerida.

• El pasajero deberá completar una DDJJ donde conste que se encuentra incurso en las causales previstas para la cuarentena.

• Las personas que no la suscriban o informen síntomas, no podrán ingresar al ómnibus.

transporte

Argentina unida



En viaje

• La capacidad de ocupación por coche ferroviario queda limitada al 60%.

• En el servicio automotor, la capacidad se limita a: 37 personas en semicama, 26 en ejecutivo y 18 en cama suite.

• El baño dispone de un rociador con una solución de agua y lavandina para la sanitización.

• El servicio de comida y bebida, la entrega de material de lectura y objetos como almohadas, mantas o auriculares, están suspendidos.

• El pasajero, si lo desea, podrá aprovisionarse de estos elementos y/o comida por cuenta propia.

• La movilidad queda reducida a las butacas, con la excepción de uso del baño.

• Si algún pasajero presenta síntomas, será aislado con una distancia de al menos 3 mts. El conductor, que contará con un listado de centros de salud que se encuentran en la traza del viaje, deberá comunicarse al **0800-222-1002 opción 1** para recibir instrucciones sobre cómo actuar.

Al descender

• El descenso debe ser ordenado por filas, respetando las distancias sociales requeridas.

• Al retirar el equipaje, se debe realizar una fila manteniendo la distancia social de 1,5 mts.

• Para el ingreso a las provincias se deberá contemplar los protocolos propios establecidos por las jurisdicciones locales.



Medidas de seguridad e higiene



Mantené la distancia social de 2 mts.



Lavate frecuentemente las manos con agua y jabón o solución a base de alcohol.



Al toser o estornudar, cubrite la nariz y la boca con el pliegue del codo.



No olvides usar barbijo o tapabocas según normativa vigente.



Si tenés síntomas, quedate en casa y comunicate telefónicamente con el sistema de salud.

Turismo pos-COVID 19

Alojamientos



Realizá el pre-check in virtual.



En ascensores, no ocupes más del 30% de su capacidad.



Evitá circular innecesariamente por áreas públicas.



Evitá el autoservicio en buffet. Solicitá asistencia al personal.



Considerá el servicio a la habitación o modalidad take away.



Depositá la llave o tarjeta de la habitación en recepción para su desinfección.



Pagá por medios digitales.

Cuando viajes, seguí respetando las normas de higiene y distanciamiento social.

Argentina **unida**



Ministerio de Turismo y Deportes Argentina

Para completar las recomendaciones podés leer los protocolos completos en argentina.gob.ar/turismoydeportes/protocolos-covid-turismo



Medidas de seguridad e higiene



Mantené la distancia social de 2 mts.



Lavate frecuentemente las manos con agua y jabón o solución a base de alcohol.



Al toser o estornudar, cubrite la nariz y la boca con el pliegue del codo.



No olvides usar barbijo o tapabocas según normativa vigente.



Si tenés síntomas, quedate en casa y comunicate telefónicamente con el sistema de salud.

Turismo pos-COVID 19

Establecimientos gastronómicos



Realizá tu pedido o reserva de mesa por teléfono o aplicación.



Consultá el menú digital o en cartelera.



Los platos y cubiertos serán colocados en la mesa a tu llegada.



Evitá compartir vasos, platos y cubiertos.



Evitá el contacto directo en el momento de la entrega de tu pedido.



Consultá el estado de tu pedido antes de acercarte al local. Pagá por medios digitales.

Cuando viajes, seguí respetando las normas de higiene y distanciamiento social.

Argentina **unida**

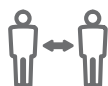


Ministerio de Turismo y Deportes Argentina

Para completar las recomendaciones podés leer los protocolos completos en argentina.gob.ar/turismoysportes/protocolos-covid-turismo



Medidas de seguridad e higiene



Mantené la distancia social de 2 mts tanto dentro como fuera del agua.



Lavate frecuentemente las manos con agua y jabón o solución a base de alcohol.



Al toser o estornudar, cubrite la nariz y la boca con el pliegue del codo.



No olvides usar barbijo o tapabocas según normativa vigente.



Evitá el contacto físico al saludar.

Turismo pos-COVID 19

Playas públicas



Chequeá si la playa tiene limitación de acceso, aforo o permanencia.



No accedas si la ocupación no permite mantener la distancia.



Hacé tu permanencia corta y evitá aglomeramientos.



Colocá tus objetos cumpliendo el distanciamiento interpersonal.



Evitá compartir elementos de uso personal.



Utilizá únicamente duchas y lavapiés al aire libre.



Hacé actividades deportivas individualmente y manteniendo la distancia.



Higienizá los sectores de esparcimiento antes de utilizarlos.



Seguí las indicaciones de guardavidas y autoridades locales.

Cuando viajes, seguí respetando las normas de higiene y distanciamiento social.

Argentina **unida**



Ministerio de
Turismo y Deportes
Argentina

Para completar las recomendaciones podés leer los protocolos completos en argentina.gob.ar/turismoydeportes/protocolos-covid-turismo



MENDOZA City Tour

Descubrí la ciudad y el Parque San Martín
en un paseo inolvidable

Discover the City and Park of Mendoza on an unforgettable journey of two hours



hOP ON / hOP OFF
PASAJE VALIDO

VALID TICKET



El servicio funciona todos los días de 9:00 a 21:00 hs.

PARADAS / BUS STOP

- | | | |
|------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 01 Av. SAN MARTÍN Y PEATONAL | 02 ZOOLOGICO | 11 Av. LAS HERAS Y CHILE |
| 03 MUNICIPALIDAD DE MENDOZA | 04 CERRO DE LA GLORIA | 12 PARQUE CENTRAL |
| 05 BELGRANO Y A. VILLANUEVA | 06 MUSEO CORNELIO MOYANO | 13 LA ALAMEDA |
| 07 PORTONES DEL PARQUE NORTE | 08 PORTONES DEL PARQUE SUR | 14 AREA FUNDACIONAL |
| 09 FUENTE DE LOS CONTINENTES | 10 PLAZA INDEPENDENCIA | 15 ACUARIO MUNICIPAL |

PUNTOS DE VENTA / TICKET SALES

- Parada 01: Av. San Martín y Peatonal Sarmiento
- Parada 10: Plaza Independencia (frente al Park Hyatt)
- Centros de Información Turística de la Municipalidad de Mendoza
- Agencias de turismo. Hoteles
- Online: www.mendozacitytour.com

RECORRIDO / TOURS



Cementerio de Recoleta / Recoleta's Cemetery



Museo Evita / Evita's Museum

RECORRIDO/TOURS

La Boca, pasión del fútbol. San Telmo, la cuna del tango. Puerto Madero, gastronomía. El centro, la City Porteña. Recoleta, la Belle Époque. Palermo, la Bohemia y Cool.

La Boca, passion for soccer. San Telmo, the birthplace of tango. Puerto Madero, international cuisine. The city center, the City Porteña. Recoleta, the Belle Époque. Palermo, the Bohemian and Cool.



Puente de la Mujer, Puerto Madero

La capital de Buenos Aires cuenta con bellísimos barrios para recorrer diversas culturas y diseños arquitectónicos. Conozca cada barrio, entre a cada sitio y escuche la historia presente en cada uno.

The capital of the province of Buenos Aires is well known for its beautiful neighborhoods that are home to different cultures and architectonic designs. Visit each barrio and learn about the history of the area.

A man is shown from the chest up, floating in a pool. He is looking towards the right. The background is filled with palm trees and a soft, hazy sky, suggesting a tropical resort setting. The water is calm, reflecting the light.

STAY HILTON. GO FLOAT.



Official Hotel Partner

GO REFRESH. GO CABO.

STAY HILTON. GO EVERYWHERE.

hilton.com/go



Hilton is a Hilton Brand | Call Center | Mexico

LA BOCA

Es el barrio más visitado por los turistas extranjeros. Su nombre se debe a que se ubica en la desembocadura del Riachuelo en el Río de la Plata.

It is the most visited by international tourists. It takes its name from the fact that it is located at the mouth of the Riachuelo in the Rio de la Plata.

Nació como puerto natural en el Riachuelo. Entre otras razones, el barrio es conocido por ser el lugar de origen del club Boca Juniors y por albergar su estadio en el corazón de éste. Además cuenta con las calles de Caminito, pinceladas de colores que no puede dejar de visitar.

Originally born as a natural harbour of the Riachuelo. Among other reasons, the neighborhood is well known for being the birthplace of the soccer club Boca Juniors and for having the club's stadium in its heart. Moreover, you can visit here the famous streets of Caminito, with their striking colored buildings.





CAMINITO

En 1950 un grupo de vecinos, entre ellos el reconocido pintor Quinquela Martín, decidieron limpiar y recuperar el espacio abandonado por el cual antes pasaba el tren, para hacer un paseo público el cual bautizaron Caminito. En 1959 fue transformado en un museo a cielo abierto, donde muchos pintores del barrio exponen sus obras.

In 1950, a group of neighbors, among which was the famous painter Quinquela Martín, decided to restore and recover the abandoned space where the train used to run, to create a public walkway that they called Caminito. In 1959, it was transformed into an open air museum, where many painters from La Boca exhibit their work.



La Bombonera/Bombonera Stadium

SAN TELMO

San Telmo es uno de los barrios más antiguos de la Ciudad de Buenos Aires y también el más pequeño.

San Telmo is the smallest and one of the oldest neighborhoods in Buenos Aires.

Originalmente, fue habitado por familias aristocráticas de Buenos Aires, hasta que la epidemia de fiebre amarilla de 1871 obligó a moverse hacia el norte. San Telmo es parte del patrimonio histórico, por eso cuenta con leyes que buscan preservar la arquitectura. Se destacan las casas centenarias, iglesias antiguas y calles empedradas por las cuales circulaban los tranvías.

It was originally inhabited by the aristocratic families of Buenos Aires, until the yellow fever epidemic of 1871 forced them to move north. San Telmo is part of the city's historical heritage, this is the reason why there are laws that seek to preserve its architecture. One-hundred-year old houses are common, as well as ancient churches and cobble streets along which trams used to run.





PUERTO MADERO

Su ubicación cercana a la zona céntrica de la ciudad, lo extenso de su área y su vista al río hacen de este distrito uno de los más exclusivos de Buenos Aires.

Due to being located near the most centric area of the city, its size and its view of the river, it is one of the most exclusive districts of Buenos Aires.

En 1989 se resolvió rescatar la vieja zona portuaria para integrar la Ciudad al río. El proyecto, liderado por la Corporación Antiguo Puerto implicó la recuperación de 170 hectáreas para viviendas y espacio público. Este barrio, cuyas calles rinden homenaje a mujeres destacadas de la historia argentina, pronto se transformó en un exclusivo centro residencial, gastronómico y de negocios de la Ciudad.

In 1989, it was decided to rescue the old harbor area to integrate the city with the river. The project, led by the Antiguo Puerto Corporation implied recovering near 420 acres in order to built housing and public spaces. This neighborhood, with streets which are named after the most important women in Argentine history, soon became an exclusive residential, gastronomic and business area.







LA CITY PORTEÑA



El centro de la ciudad de Buenos Aires ha sido testigo de los sucesos más importantes de nuestra historia. Recorra la famosa avenida 9 de Julio, conociendo desde el Teatro Colón hasta el Obelisco, luego diríjase a la histórica Plaza de Mayo, delimitada por la Casa Rosada y el Cabildo, y finalice su trayecto en la Plaza del Congreso.

The centre of our city has witnessed the most important events in the history of our country. Walk along the famous 9 de Julio Avenue and get a glimpse of our characteristic monuments, from the Colón Theater to the Obelisk. Visit Plaza de Mayo, which is surrounded by the Casa Rosada and the Cabildo, and finish your tour at the Plaza del Congreso.



TANGO

Nació en ambas márgenes del río de la Plata. Se gestó en el período desde 1850 a 1880, configurándose con la paulatina adquisición de cuatro medios expresivos: música instrumental, canción, danza y arte interpretativo. De origen y evolución diferentes, los cuatro llevarán el título de tango.

El Origen

El tango nace a fines del siglo XIX de una mezcla de varios ritmos provenientes de los suburbios de Buenos Aires. Estuvo asociado desde un principio con burdeles y cabarets. El tango se extendió también a los barrios proletarios y empezó a ganar aceptación en las mejores familias, sobretudo después que el baile tuvo éxito en Europa. La melodía proviene del bandoneón, violín y guit arra. Carlos Gardel, cantante argentino, fue el creador del tango-canción. Fallecido en 1935, fue el gran divulgador del tango en el extranjero.

Tango was born on both riverbanks of the Río de la Plata. It originated between 1850 and 1880, and was shaped by the gradual addition of four expressive methods: instrumental music, song, dance and performing arts. Despite having originated and developed in different ways, the four would later be identified as Tango.

The origin

Tango was born by the end of the 19th century from a mixture of several musical rhythms played in the suburbs of Buenos Aires. From the beginning it was associated with brothels and cabarets but it eventually reached the proletarian neighborhoods and started to be accepted by the families that belonged to the highest class, especially after the dance became popular in Europe. The main instruments used to create the tango tune are the bandoneon, the violin and the guitar. The Argentine singer Carlos Gardel was the inventor of the tango-song and the one responsible for spreading tango music abroad.

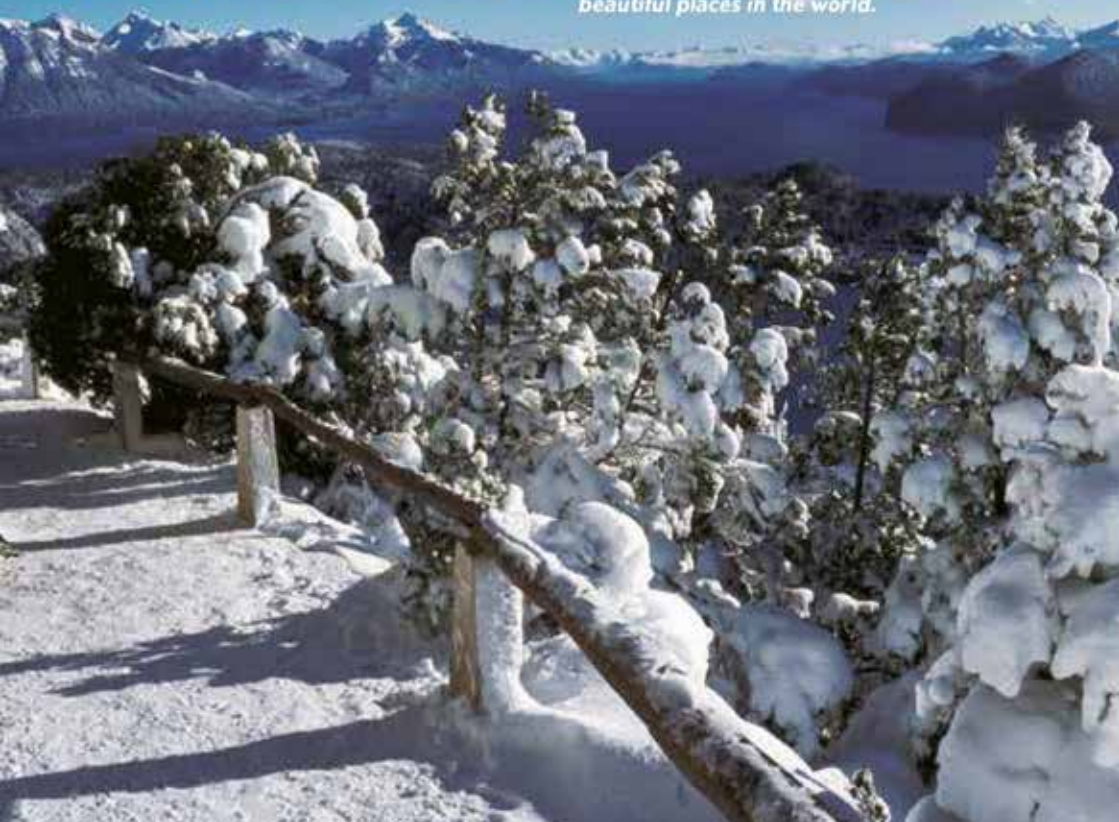


BARILOCHE

LAGOS, MONTAÑAS, NIEVE Y MUCHO MÁS

La ciudad de San Carlos de Bariloche, fundada en el año 1902, se encuentra a orillas del lago Nahuel Huapi, que junto a montañas y bosques integra el contexto de uno de los lugares más bellos del mundo.

The city of San Carlos de Bariloche, founded in 1902, is located on the edges of the Nahuel Huapi lake which, together with the surrounding mountains and woods, is part of the environment of one of the most beautiful places in the world.







Ubicada en la provincia de Río Negro y a 1.640 kilómetros de la ciudad de Buenos Aires, Bariloche cuenta con todos los servicios y comodidades para que usted pueda disfrutar de sus vacaciones.

Convertida desde hace tiempo en capital del turismo aventura cuenta con distintas actividades que se pueden llevar a cabo en el día. Desde la travesía en kayak que se puede hacer remando en un río transparente de deshielo, entre montañas, o se puede hacer en un lago como el Gutiérrez o el Mascardi, tomando un descanso en la costa. hasta la caminata más

Located in the province of Río Negro and 1,650 kilometers away from the city of Buenos Aires, Bariloche offers all the services and comforts you may need to enjoy your holidays.

It has been the capital of adventure tourism for a long time now and it offers several activities to take part in during the day. From kayaking through the mountains along the transparent waters of a glacial river, or on a lake like the Gutiérrez or the Mascardi, and taking a break on the shores, to trekking to the shelters located on the top of the most well-known hills like the Otto or the Catedral. Another common activity



estimulante subiendo alguno de los cerros más conocidos como el Otto o el Catedral hasta llegar a un cálido refugio en la montaña. Otra actividad es volar en parapente, experimentando el vuelo de las aves y la vista panorámica. Y si la idea es alternar actividades, una propuesta puede ser la de subir en vehículo doble tracción por un camino de montaña y bajar "volando" entre los árboles con la mejor propuesta de canopy de la región o si el objetivo es vivir emociones la propuesta es bajar un sector del río Manso haciendo rafting. Sin embargo el Esquí es la actividad que la mayoría de los turistas

is paragliding which allows you to experience what it feels like to fly while enjoying the wonderful panoramic sights. If you aim to diversify outings, another interesting proposal is going uphill in a 4x4 and coming down "soaring" through the trees along a zipline. Bariloche offers one of the best of this type of tours in the region. If you like the adrenaline rush you could also go rafting along the rapids of the Manso River. However, skiing is the most popular activity for tourists. You can either go up and ski downhill on an expedi-



SALUD / HEALTH

BENEFICIOS DE LA ACTIVIDAD FÍSICA PARA NUESTRO CORAZÓN

¿Cómo se puede definir el ejercicio físico?

Toda actividad que ponga en marcha el aparato locomotor produciendo un gasto energético y provocando demanda de oxígeno y nutrientes para los músculos, entra dentro de la definición de ejercicio físico. Barrer es un ejercicio, subir escaleras es un ejercicio etc. Sin embargo la práctica física debe tener un nivel de intensidad moderado para que cumpla con sus efectos altamente positivos.

¿A que se llama sedentarismo?

El estilo de vida sedentario se define como aquel modo de vida en el que una persona no realiza actividad física de intensidad moderada durante un mínimo de 30 min 5 días por semana o de intensidad alta durante un mínimo de 20 min 3 días por semana.

Se pueden considerar conductas sedentarias a las actividades realizadas estando despierto que impliquen estar sentado o recostado y conlleven un bajo consumo energético por ejemplo ver televisión, jugar con videojuegos, trabajar sentado durante toda la jornada laboral. Mantener el cuerpo activo es una necesidad de los seres humanos, estamos diseñados para la actividad no para el sedentarismo.

¿Cuáles son los beneficios del ejercicio físico para la salud cardiovascular?

Inicialmente podemos decir que la práctica regular de ejercicio es

HOW PHYSICAL ACTIVITY BENEFITS THE HEART

How can physical exercise be defined?

Every activity that gets the locomotive system moving and generates an energetic consumption and an oxygen and nutrient demand of the muscles, can be considered as a physical exercise. From sweeping the floors to going up the stairs. However, the exercise must have a moderate level of intensity to achieve highly positive effects.

What do we call a sedentary lifestyle?

A sedentary lifestyle is that in which a person does not do any physical activity of moderate intensity for more than 30 minutes, 5 days a week, or of high intensity during a minimum of 20 minutes, 3 days a week.

Sedentary activities are those carried out while being awake that require to be in a sitting or lying down position and that generate a low energy consumption. For example, watching TV, playing video-games, working in a sitting position all day. Human beings are designed to be active not to lead a sedentary life, therefore it is important to keep our bodies in motion.

Which are the benefits of physical exercise for cardiovascular health?

Initially, we can say that exercising regularly is recommended by doctors not only to prevent cardiovascular diseases but also to treat them.

una recomendación entre otras que hacemos los médicos para no solo prevenir la enfermedad cardiovascular sino también tratarla.

Al ejercitarnos nuestro corazón se hace más fuerte y eficiente. Y además se reducen considerablemente y se previene la aparición y desarrollo de enfermedades y patologías asociadas a la enfermedad cardíaca como son la diabetes, la hipertensión y la dislipemia.

Al respecto hay un estudio muy interesante publicado en la *New England Journal of Medicine* en el año 2002 en el que se demostró que millones de personas de alto riesgo pueden retrasar o evitar el desarrollo de diabetes tipo 2 con la pérdida de peso a través de la actividad física regular y una dieta baja en grasas y calorías.

¿Cómo nos damos cuenta hasta donde podemos llegar con la actividad física que desarrollemos?

Es importante la valoración de la persona por parte de los médicos especialistas con el objetivo de detectar enfermedades que presuponen un riesgo de vida durante la realización de actividad física programada o deportiva.

La Asociación Americana de Cardiología aconseja la instrumentación de una anamnesis y examen físico dirigido a la identificación de factores de riesgo. Plantea la exploración de 12 elementos a tener en cuenta para valorar una posible consulta cardiológica con recursos diagnósticos auxiliares como pueden ser ECG, prueba de esfuerzo y ecocardiografía. Esta anamnesis y examen físico recomiendan que la realice un médico especializado en Cardiología.

En Europa, además de estos dos pilares fundamentales: anamnesis y examen físico, los clubes y asociaciones deportivas requieren para los deportistas de competición, obligatoriamente, evaluaciones complementarias tales como ECG y ecocardiografía.

¿Podría ampliarnos en qué consisten esos doce ítems fundamentales a explorar que aconseja la asociación americana de cardiología?

En términos generales estos doce ítems contemplan antecedentes personales como dolor de pecho, disnea, fatiga excesiva al realizar actividad física, presión arterial sistémica, reconocimiento anterior de un soplo, antecedentes familiares con patologías cardíacas diversas, y el examen físico que repito debe hacerlo un profesional especialista.

El acceso a la información médica de fallecimientos relacionados con el deporte genera una creciente preocupación acerca de nuestra seguridad al momento de realizar la práctica de una actividad física cuestionando muchas veces el rol benéfico de la misma. ¿Cuál es la incidencia de complicaciones graves cardiovasculares durante la práctica de actividad física o deportiva?

La incidencia de complicaciones graves o muerte súbita durante la práctica de ejercicio físico es muy baja, se concentra en las personas con cardiopatías o con adaptación cardíaca muy patológica al ejercicio y la mayoría de estos casos pueden ser detectados fácilmente en



Dr. Victor Bernardi - Jefe de servicio Unidad de Dolor torácico y Hemodinamia - Cardiología intervencionista - Clínica del sol

Dr. Victor Bernardi - Section Manager, Chest Pain Unit, Interventional cardiology and hemodynamics - Clínica del sol

When we work out our heart becomes stronger and more efficient. Moreover, the appearance and development of diseases and pathologies associated to heart disease like diabetes, high blood pressure and dyslipidemia are reduced considerably.

A study was carried out and published in the New England journal of medicine in 2002 regarding this topic. The study showed that millions of people prone to get diseases can delay or avoid the development of type 2 diabetes only by losing weight through regular physical activity and a low-fat and low-calories diet.

How can we determine which are our limits as regards how much physical activity we can engage in?

It is important that specialists assess the person in order to detect diseases that can mean a life risk when engaging in a physical activity, be it a scheduled workout or sports.

The American Heart Association recommends to carry out an anamnesis and physical examination in order to identify risk factors. It suggests the analysis of 12 elements to be considered in order to assess a possible heart examination with auxiliary diagnosis resources such as an ECG, stress tests and echocardiographies.



BUENOS AIRES DE NOCHE

SLEEPLESS BUENOS AIRES

La ciudad de Buenos Aires es famosa por su vida nocturna. Diviértase con las propuestas que le ofrecen los barrios que no duermen. Palermo, en sus calles Niceto Vega y Honduras; También Recoleta concurrido por el alto nivel socioeconómico; vea como se ilumina el río con las luces de Puerto Madero; y San Telmo que por las noches se convierte en pura bohemia, tango y rock.

BOLICHES / DISCOS DESTACADAS **POPULAR NIGHT CLUBS /** **DISCOS**

PACHA Av. Ralael Obligado 6151, Costanera
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

CASA TUA Punta Carrasco, Ciudad Autónoma de
Buenos Aires.

TEQUILA Av. Costanera Norte y La Pampa, Ciudad
Autónoma de Buenos Aires

KIKA Honduras 5339, Palermo
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

ROSEBAR PHonduras 5445, Palermo,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

The city of Buenos Aires is famous for its nightlife. Choose from the different fun options that the never-sleeping neighborhoods offer. Explore Niceto Vega St. and Honduras St. in Palermo. Visit the chic bars of Recoleta. Watch the shining lights of Puerto Madero reflected on the river. Spend a night full of tango and rock and roll in San Telmo.

ASIA DE CUBA Pierina Dealessi 750, Puerto Madero
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

AMERIKA Gascón 1040, Ciudad Autónoma
de Buenos Aires.

NICETO CLUB Avenida Coronel Niceto Vega
5510, Palermo, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

AMERIKA Gascón 1040, Ciudad Autónoma
de Buenos Aires.

CROBAR Coronel Marcelino Freire S/N,
Palermo, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

L' ARC Niceto Vega 5452, Palermo
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

BAHREIN Lavalle 345, Centro
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.



ALGUNOS BARES

BARS

JACKIE O Baez 334, Las cañitas
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

EL LIVING M. T. de Alvear 1540, Recoleta
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

LA PUERTA ROJA Chacabuco 733, San Telmo
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

UNICORN HUSET Perú 895, San Telmo, Ciudad
Autónoma de Buenos Aires.

GIBRALTAR Honduras 5730, Palermo, Ciudad Au-
tónoma de Buenos Aires.

THE ROXY LIVE Av. Coronel Niceto Vega 5542,
Palermo, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

BARTOLO RECOLETA BAR Niceto Vega 5542
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

JAMMING REGGAE BAR Loyola 788, Villa Crespo
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

BRUJAS BAR Borges 1640, Palermo
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.



TEATRO GRAN REX

Dirección/Address: Av. Corrientes 857, San Nicolás.
Teléfono/Phone number: 4325-7300.
Más información en/more information at:
www.teatro-granrex.com.ar

LUNA PARK

Dirección/Address: Av. Madero 420, Puerto Madero.
Teléfono/Phone number: 4312-2175/5279-5279.
Más información en/more information at:
www.lunapark.com.ar

MAIPO CLUB

Dirección/Address: Esmeralda 443, San Nicolás.
Teléfono/Phone number: 4394-5521.
Más información en/more information at:
www.maipo.com.ar

TEATRO DE LA RIBERA

Dirección/Address: Av. Don Pedro de Mendoza 1821,
La Boca. Teléfono/Phone number: 4302-9042.



EAU
DE
TOILETTE
POUR
HOMME

ACQUA COLBERT



FRAGANCIAS CANNON
(Origen: Argentina)

DELICIAS GASTRONÓMICAS

Buenos Aires es reconocida mundialmente por la variedad de propuestas que ofrece al turista, con platos de cocinas de diferentes países. Nuestra carne se encuentra en los puestos más altos a nivel mundial.

Buenos Aires is widely known for the variety of gastronomic options it offers to tourists, including dishes from different countries. Our meat currently is ranked among the best in the world.

Museo del Jamón
Av. Alicia Moreau de Justo 2020
Puerto Madero



En el mes de Marzo le recomendamos que visite algunos restaurantes de cocina Japonesa. Además si quiere probar gustos diferentes, le recomendamos la cocina mexicana. Pero esto no quiere decir que debe dejar de lado la comida argentina. Le ofrecemos las mejores parrillas para que compruebe por si mismo por que es considerada la mejor carne del mundo.

On March we recommend that you visit some Japanese restaurants. Moreover, if you want to taste new things, we suggest that you try Mexican food. This does not mean that you should ignore local cuisine. We have prepared a list of the best grills so that you can see for yourself why our meat is considered the best in the world.

COCINA JAPONESA/ JAPANESE CUISINE

COMEDOR NIKKAI

Dirección/Address: Av. Independencia 732, San Telmo, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 4300-5848

RESTAURANTE CONFITERÍA JARDÍN JAPONÉS

Dirección/Address: Av. Casares 2966, Palermo, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 4800-1322

BETANZOS

Dirección/Address: Venezuela 1534, Monserrat, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 4115-8780

FURAIBO

Dirección/Address: Adolfo Alsina 429, Monserrat, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 4334-3440

BISTRÓ TOKIO

Dirección/Address: Virrey Del Pino 2551, Belgrano, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 4786-6959

OKIREN

Dirección/Address: Av. San Juan 2651, Monserrat, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 4943-6927



El término moderno "Comida japonesa" se refiere al estilo tradicional. La cocina tradicional japonesa está dominada por el arroz blanco. Cualquier otro plato servido durante una comida se considera secundario. La comida más común, sin embargo, es una sopa acompañada por tres platillos secundarios, con una técnica de preparación diferente para cada uno. Los tres platillos secundarios son normalmente pescado crudo (sashimi), un platillo a la parrilla, y un platillo cocido a fuego lento.

When we speak of "Japanese food" we refer to traditional Japanese cuisine, of which white rice is the main ingredient. Any other dish served during a meal is considered a secondary one. However, the most common main course is a kind of soup accompanied by three secondary dishes, each prepared using a particular cooking technique: one is generally raw fish (sashimi) and the other two are a grilled dish and a simmered dish.



COCINA MEXICANA / MEXICAN CUISINE

TIJUANA

Dirección/Address: Guatemala 4540, Palermo,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 2058-8905

CHE TACO

Dirección/Address: Balcarce 873, San Telmo,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 2046-1596

REAL REVOLUCIÓN

Dirección/Address: Av. Rivadavia 656, Monserrat,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 4719-6505



La gastronomía mexicana deriva tanto de la cocina mesoamericana como de la europea, entre otras como: española, africana y del Medio Oriente. La diversidad es la característica esencial de la cocina mexicana. Casi cada estado mexicano posee sus propias recetas y tradiciones culinarias. El ingrediente básico de tal gastronomía es el uso del maíz, del chile y del frijol, acompañados por el siempre presente jitomate, en sus diversas formas y variedades.

Mexican food has its roots both in Mesoamerican as well as in European, African and Middle Eastern cuisine. Diversity of ingredients and flavors is its main characteristic. Almost every Mexican state has its own recipes and culinary traditions. The basic ingredients of Mexican food are corn, chili peppers and beans, and of course tomato in all its forms and varieties.



DONKEYS & FRIENDS

Dirección/Address: Thames 1889, Palermo,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Phone number: 4833-5187



HOTELES /HOTELS

Una de las cosas que más le importan al turista es el lugar en el que se van a alojar.
Finding accommodation is one of the main concerns of every traveler.

Buenos Aires cuenta con lujosos hoteles y hoteles boutique en los cuales puede disfrutar de su estadía y tomar un descanso de las diferentes actividades.

The City offers several hotels and boutique hotels in which you can enjoy your stay and rest in comfort



ALVEAR PALACE HOTEL

Dirección: Av. Alvear 1891, Recoleta,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4804-7777
www.alvearpalace.com/43

SOFITEL BUENOS AIRES

Dirección: Anzoátegui 811, B/19, Retiro,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4131-0000
www.sofitel.com

FOUR SEASONS BUENOS AIRES

Dirección: Posadas 1086, Recoleta,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4371 1900
www.fourseasons.com/es/buenosaires

SHERATON LIBERTADOR

Dirección: Av. Córdoba 690, Centro,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4371-0000
www.sheratonlibertador.com/es

FAENA HOTEL BUENOS AIRES

Dirección: Martha Salotti 443, Puerto Madero,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4010-9000
www.faena.com/faena-hotel-buenos-aires



EXE HOTEL COLÓN

Dirección: Carlos Pellegrini 507, Microcentro, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4370-3500
www.exehotelcolon.com

HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL

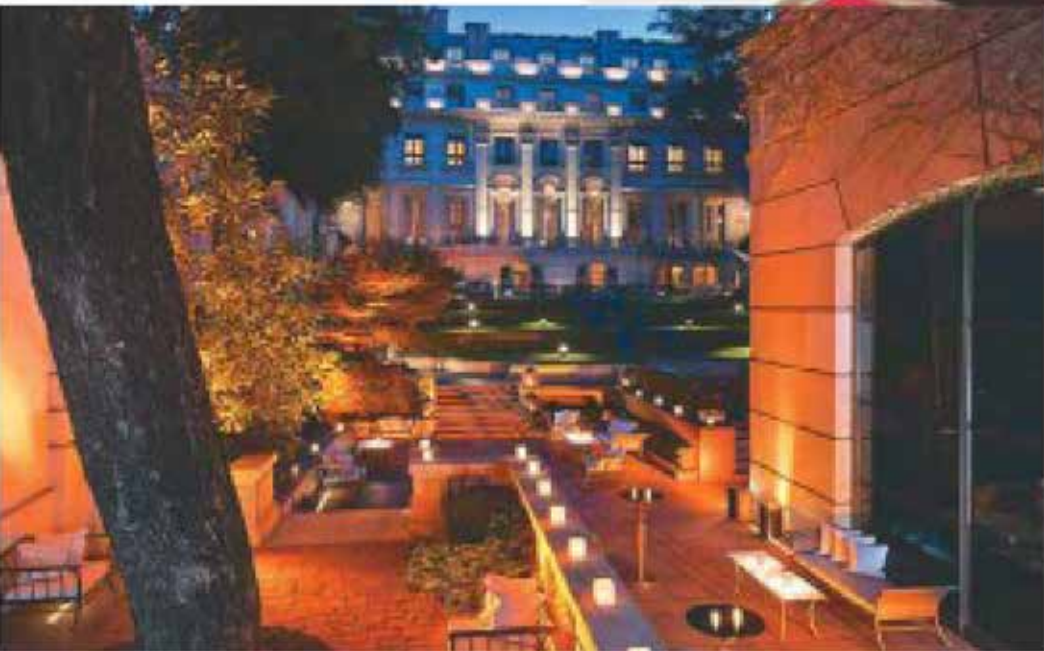
Dirección: Alem 770, Puerto Madero, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4311-5200
Página web: <http://holidayinn.com/arg>

HOTEL RECONQUISTA GARDEN

Dirección: Esmeralda 675, Microcentro, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4830-2200
www.reconquistagarden.com.ar

PALACIO DUHAU

Dirección: Av. Alvear 1481, Recoleta, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 51711234
Página web: <http://buenosairesparkhyatt.com>



RED DE SUBTE



METROBUS

Metrobus es un sistema de transporte que combina colectivos articulados y tradicionales con carriles exclusivos.

Opera las 24 horas, los 365 días del año.

Tiene frecuencias cada 2 minutos en hora pico, entre 2 y 4 minutos el resto del día y entre 10 y 15 minutos durante la noche.

El servicio tiene el mismo costo que cualquier colectivo de la Ciudad.

metr bus

HAY TRES REDES DE METROBUS POR LA CIUDAD DE BUENOS AIRES:

METROBUS JUAN B. JUSTO, con una extensión de 12,5 km, 150.000 pasajeros beneficiarios y una reducción de 45% en el tiempo de viaje.

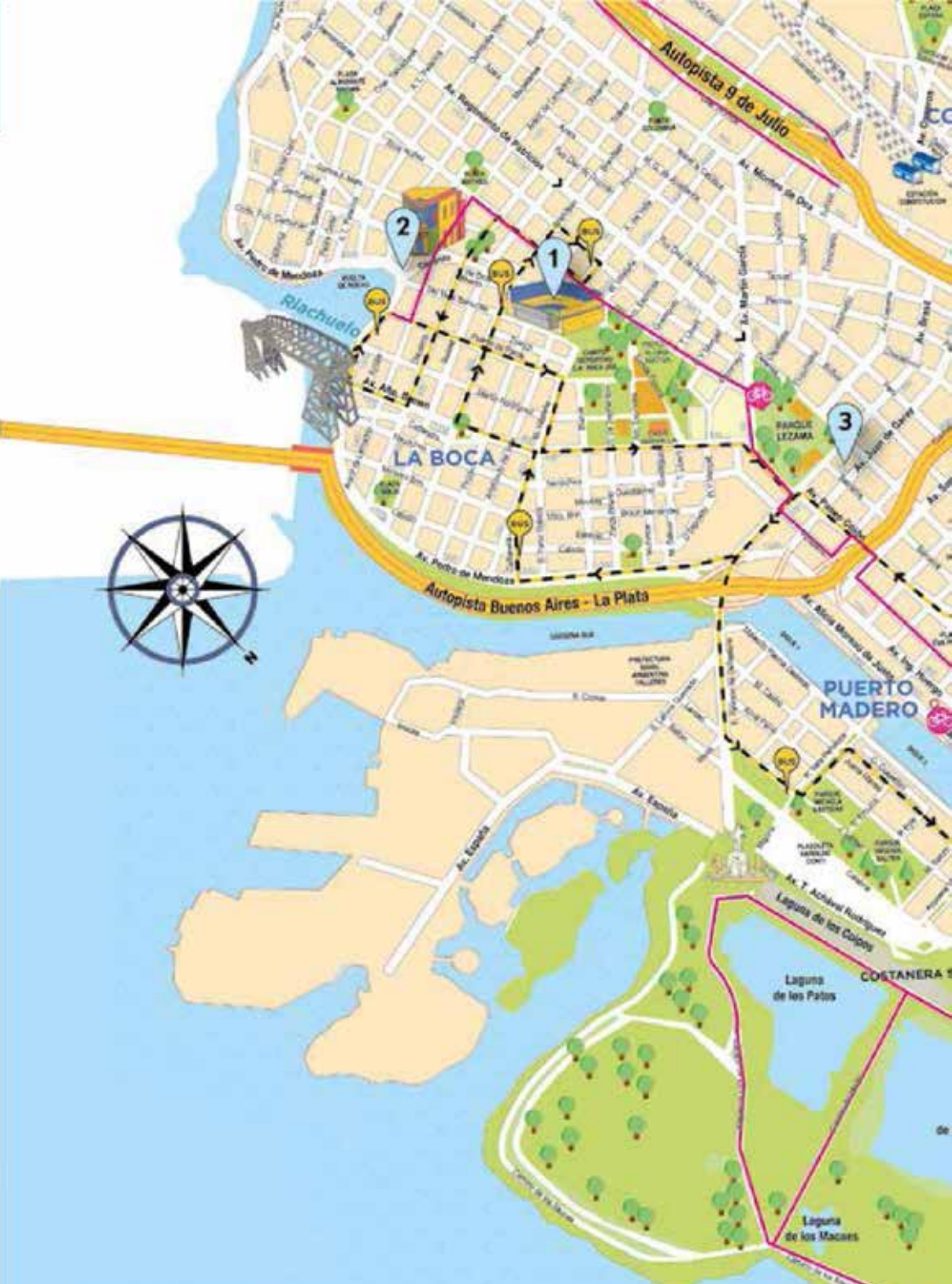
METROBUS 9 DE JULIO, de 3,5 km de extensión y 300.000 pasajeros que ahorran 40 minutos de su tiempo todos los días.

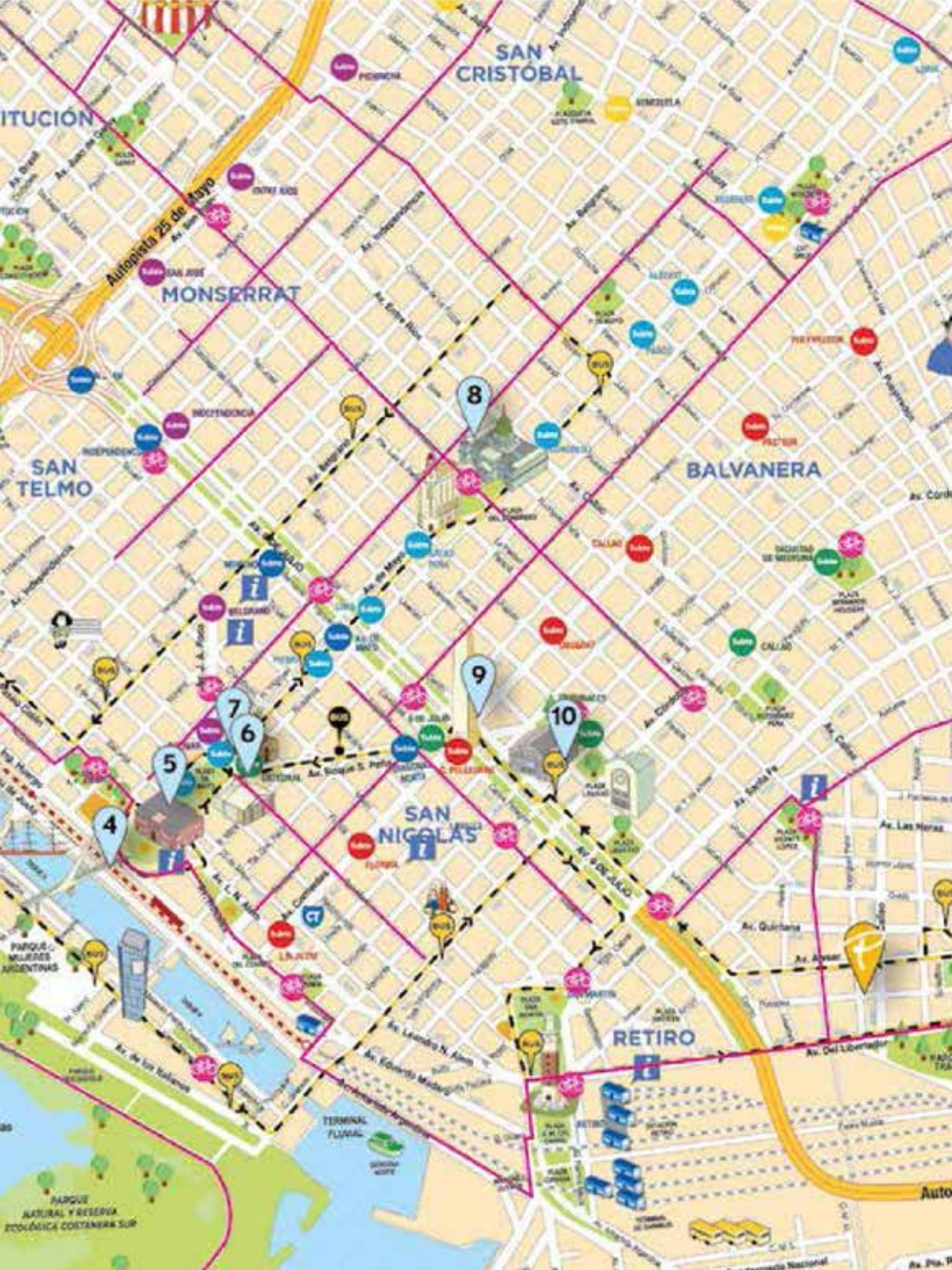
METROBUS SUR, conectará el extremo sur de la Ciudad con el Centro de Tránsito Constituido.

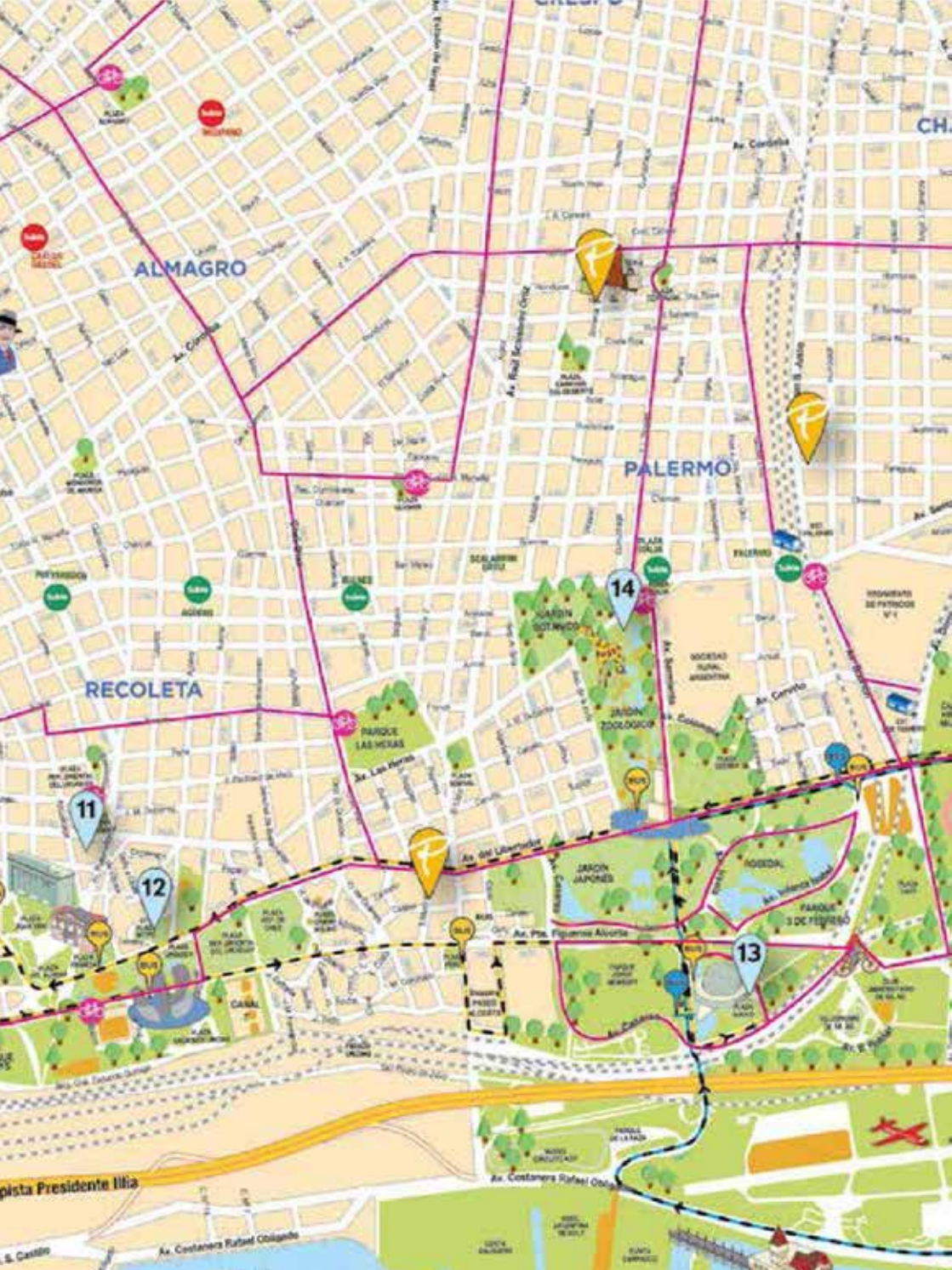


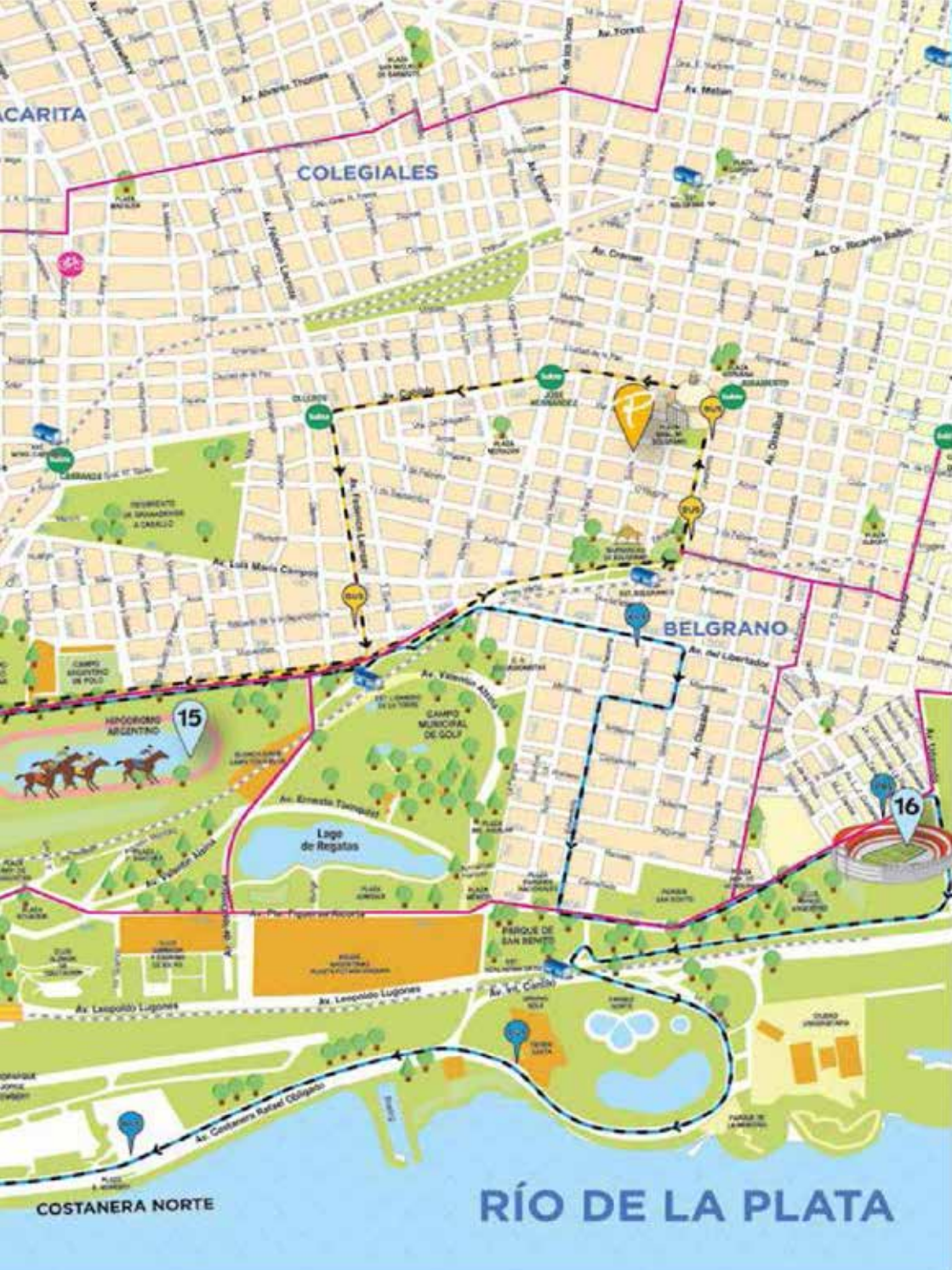
REFERENCIAS











REFERENCIAS



TOURIST ASSISTANCE

AYUDA AL TURISTA

UBICACIÓN DEL PAÍS Y LA REGIÓN

La República Argentina es un país de Sudamérica, ubicado en el extremo sur y sudeste de dicho subcontinente. Se constituye en 24 entidades, 23 provincias y una ciudad autónoma, Buenos Aires, capital y sede del gobierno federal. Argentina limita con Chile al oeste, con el océano Atlántico y Uruguay al este, al norte con Bolivia, con Paraguay y Brasil al noreste. Tiene cinco grandes áreas geográficas: los Andes, el Norte, Mesopotamia, la Pampa y la Patagonia.

INFORMATION ON THE COUNTRY AND REGION

The Argentine Republic is a country in South America located on the south and southeast of said subcontinent. It is formed by 24 entities, 23 provinces and an autonomous city, Buenos Aires, the capital and seat of the national federal government. Argentina is bordered by Chile to the west, by the Atlantic Ocean and Uruguay to the east, by Bolivia to the north and by Brazil and Paraguay to the northeast. It has five big geographic regions: the Andes, the North, the Mesopotamia, the Pampa and the Patagonia.

HOTELES en BA

La cantidad de establecimientos hoteleros y parahoteleros registrados en el año 2014 por La Ciudad de Buenos Aires es de 662.

ACCOMMODATION in BA

The amount of hotels and other types of accommodation registered in 2014 by the City of Buenos Aires equals 662.



NUEVA CARRERA | 3 AÑOS

ENFERMERÍA

UNIVERSITARIA

Con prácticas
exclusivas en el
Hospital Británico

—
**CONSULTÁ
POR BECAS**

- 📞 54 9 11 3023-4624
- ☎ 0-810-333-4647
- ✉ ingreso@uca.edu.ar



UCA

Facultad de Ciencias Médicas

uca.edu.ar/enfermeria





Aeropuertos Argentina 2000 nació en 1999 con el fin de administrar y operar 33 territorios aéreos dentro del territorio nacional, constituyéndose en el mayor operador privado del mundo. Dentro de su proceso de mejora continua de calidad, Aeropuertos Argentina 2000 ha establecido como política empresarial modernizar, transformar y expandir la infraestructura y los servicios de las terminales aéreas, para conectar diferentes comunidades a través de una red eficiente y socialmente responsable, preservando el cuidado del medio ambiente.



AA2000 ISAC DESIGN
CERTIFIED ON



International
CERT
100.0001

AA2000 IS
A MEMBER OF



AA2000 IS A MEMBER OF



The Global Company
Quality Standard
in Argentina

www.a2000.com.ar



Aeropuertos **Argentina 2000**

AA2000 ISAC

